

**REUNIONNAN  
ENCUANTO  
REAPERTURA DI  
FRONTERA CU  
VENEZUELA TA SIGUI**

**ASESINO JASON MATHILDA  
A ATACA GUARDIA DI KIA DI  
TRINCION**



**Gang di mafia di AVP  
cu un reunion  
“TOP SECRET”**



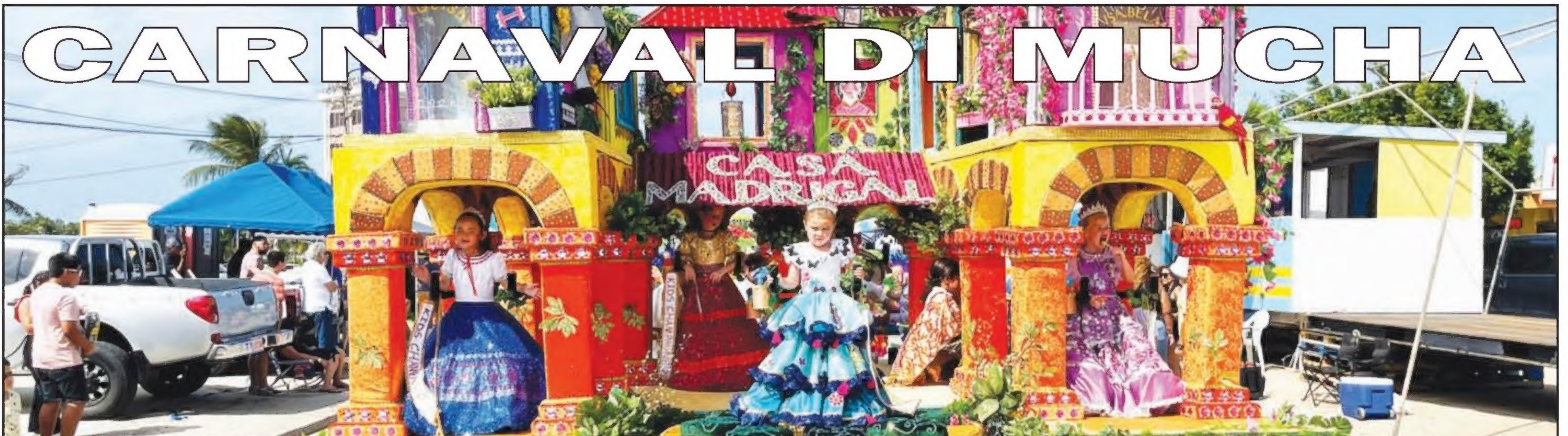
**Marduga: Grupo di 5 menor  
deteni na rotonde Bushiri**



**DISCURSO TRANSPASO DI  
MANDO PA PRINS Y PANCHO  
2023**



**CARNAVAL DI MUCHA**





# Asesino Jason Mathilda a ataca guardia di KIA di trincion

San Nicolas - Recientemente a sosode un incidente basta serio den nos Korrektie Instituut Aruba(KIA).E preso peligroso Jason Mathilda a ataca un guardia.

Jason Mathilda ariba 13 di december 2021 a tira su tata mata, pero fuera di esey Mathilda ta un persona peligroso cu a sinta pa varios caso di violencia den KIA. April 2022 e ta wordo condena na 9 aña di prison pa a mata su tata y ora e caba di sinta esaki e lo tin di bay Hulanda (TBS).

Na april 2022 - "Fiscal a bisa cu psicologo y psiquiatra a muestra cu Jayson tin problema mental y anti social. Nan ta haya cu e ta menos responsabel pa su actonan. Nan ta haya cu Jayson mester di un tratamiento intensivo y largo. Nan ta recomenda tratamiento obligatorio. Fiscal a exige 10 aña di prison y TBS sin limite". Aki tin un bon bista ki tipo di hende Mathilda ta, cu den cualkier momento por flip y causa danjo na hende.

" Hues a condena Jayson na 9 aña di prison kitando tempo cu e ta sera den KIA y TBS na Hulanda. Hues a ordena cu despues cu



Jayson sinta 6 aña di prison e lo mester percura pa e haya e tratamiento obligatorio (TBS) na Hulanda".

Locual a sosode ta cu Jason a ataca un cuidado di preso di trincion, pero e la faya cu e guardia. Mirando cu e guardia a bay vloer cu ne mesora y a sa di domina Mathilda unda cu mesora refuerso a yega.

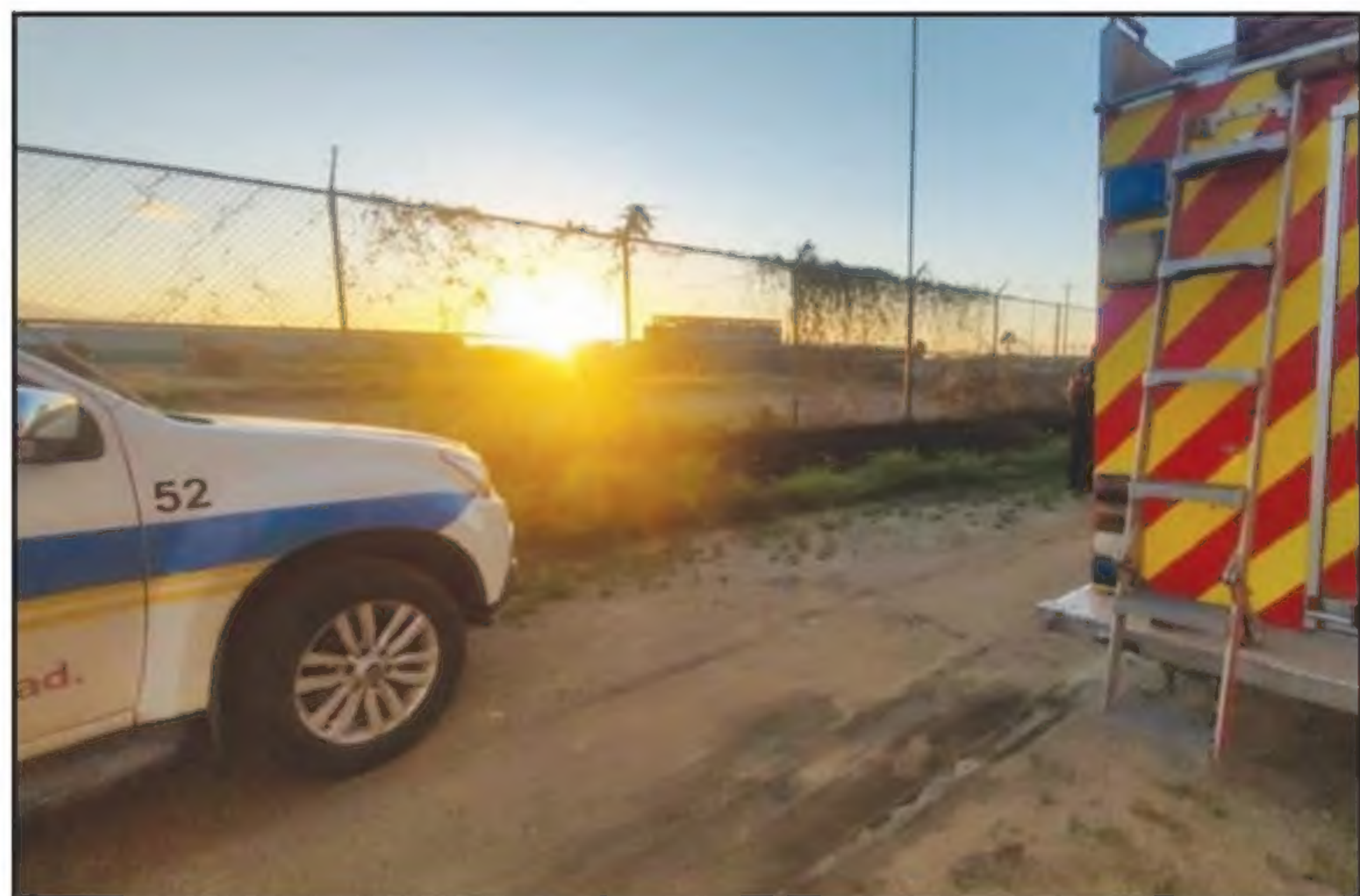
Mathilda mesora a wordo manda pa isolacion of tambe conoci bou e nomber cashot cuanto dia e lo keda cera eyden nos no por bisa. Durante cu e tawata wordo hiba e la bolbe menasa y ta menciona nomber di mas guardia cu lo tin di cuidanan mes di Mathilda.

KIA awor tin un sistema sofisticada di camaranan di seguridad, cu si ta corecto lo por mira kiko a sosode.

E pregunta colgando awor ta kiko leiding lo bay haci, mirando cu aki ta trata di un preso sumamente peligroso y cu no ta full bon di cabes y cu den cualkier momento lo bolbe bay ataca y cu lo por termina den un drama.

KIA ta rand rand tambe ariba dje, tipo di incidentenan manera esaki solamente ta haci e situacion mas tenso pa e guardianan.

## Polis y bomberonan a bay Bushiri pa un candela di yerba



Diahuebs atardi a drenta candela di yerba basta informe di cu tin un grandi na Bushiri, mesora

a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya ya caba bomberonan a caba di paga e candela cual tabata na e cura di Bushiri Residences y Caribbean Town. Habitantenan di Bushiri Residences a comenta na nos cu F.C.C.A. ta laga hopi di desea den mantencion di e residencia y su alrededor como tambe yudansa social ya no tey mas.





# Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

## REUNIONNAN ENCUANTO REAPERTURA DI FRONTERA CU VENEZUELA TA SIGUI

### Ainda no tin un fecha pa reapertura di frontera maritimo

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a indica cu e reunionnan pa prepara e reapertura di frontera cu Venezuela a tuma luga e siman aki na Corsou. Ekiponan di Aruba, Boneiro, Corsou y di Venezuela tabata presente y a toca diferente tema relaciona cu reapertura di frontera cu Venezuela. Prome Minister a duna di conoce cu Aruba ta para pa e reapertura di frontera maritimo bou di condicionnan estricto. Venezuela a compronde motibo di e condicionnan y ta di acuerdo tambe. Prome Minister a duna di conoce cu ainda no a haya tur e documentonan pero tin tur confiansa cu esaki ta bay logra pronto pa asina por habri nos frontera maritimo pa importa productonan for di Venezuela na prijsnan mas abou. Esaki lo yuda nos combati e costo di bida halto.



Ainda no tin un fecha pa reapertura di frontera maritimo. “Venezuela a expresa nan deseo pa un fecha wordo menciona pero nos a bisa nan cu na momento cu nan duna nos e documentonan manera cu a wordo palabra, e ora nos por habri hopi lihe, posibelmente den cuestion di algun siman”.

Venezuela a bay e reunion na Corsou cu deseo di papia pa habri e frontera aereo pa vuelonan directo. Un parti di nan interes ta pa carga pa por transporta e productonan cu ta dañá hopi lihe. Tambe nan lo desea e trafico aereo pa persona pero aki Aruba a indica di no ta cla pa habri esaki

pasobra tin varios trabou cu mester haci ainda pa garantisar cu si habri e frontera aereo, e ta na un forma sigur, safe y responsabel.

Esaki, Prome Minister a expresa, no a cay mucho den bon tera cerca e delegacion di Venezuela. Sinembargo Aruba, Corsou y Boneiro ta habri y transparente den e desicionnan cu mester tuma. “Nos como islanan a dicidi pa bin bek papia cu e gobiernonan y wak con nos por sigui avansa riba e tema eynan”, Prome Minister a expresa.

Recientemente, Prome Minister tabata tin tambe un reunion cu e comision, na unda cu el a wordo informa con e reunion na Corsou

a bay y a palabra kico ta e pasonan cu ta bay sigui. Mientrastanto, Venezuela, ora nan a yega bek, a dicidi di cera e frontera cu Aruba, Boneiro y Corsou pa Februari, Maart y April, pa 3 luna. “Pa nos e decision aki sigur no ta haci niun diferencia mirando cu ya caba nos tambe tin e frontera cera. Y cada tres luna nos ta haci e decreto pa cera e frontera y e decreto aki por wordo retira una bes cu yega na un otro decision”, Prome Minister a enfatisa.

Pues e ceramento di frontera di parti di Venezuela no ta asina ‘duidelijk’ kico ta e intencion, pero e no lo tin un impacto of haci mucho diferencia pa nos na Aruba.

“Nos ta sigui riba e caminda di dialogo. Mi a haya contact caba cu autoridadnan di Venezuela cu a pidi pa nos sigui papia pasobra nan kier yega na convenionan cu Aruba pa habri e parti maritimo prome y despues, teniendo tambe cuenta cu e retonan cu Aruba tin, si por e parti aereo talbes pa carga prome y despues pa persona tambe.

Mientrastanto mi lo sigui cada 2 siman den reunion cu e comision cu ta monitoria esaki pa wak pa Aruba ta prepara pa e reapertura di e frontera maritimo prome despues aereo y nos lo tene comunidad di Aruba informa”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.





# Gang di mafia di AVP cu un reunion “TOP SECRET”

Recientemente por a tuma nota di un publicacion riba facebook unda a divulga te hasta un potret. Ora a tuma nota di e potret aki por a conclui cu esaki a wordo saca net despues di un reunion unda e Gang Mafioso di AVP a reuni. Adhunto nos ta publica e potret.

Patrick Paskel, Benny Sevinger, Paul Croes y Marlon Sneek:

Despues di a hasi un trabou di inteligencia y alaves a ricibi basta infomacion di nan propio “inner circle” esta esnan cu ainda ta rabia cu nan propio partido por a conclui lo siguiente. Patrick Paskel ( cu speed) ta esnan cu a cobra 8 miyon florin durante 8 aña di AVP pa purba tene tur bagamunderia di e mafiosonan scondi. Tristo ta cu pueblo a paga nan pa esaki. Ta plaka di belasting a paga esaki. Ni asina nan no a logra nan obhetivo comokiera cu Ministerio Publico atravez di investigacionnan riguroso a desmantela e banda criminal di AVP esta e x ministernan y “wowo pretonan” di Mike Eman tanto Benny Sevinger como Paul Croes. Den luna di Februari 2023 algun sentencia interesante lo cay y pueblo lo keda enespera pa asina tur bandidonan paga pa nan actonan. E potret sinembargo ta papia pa su mes. Ta e “clan” berde cu conseheronan y chauffuennan di x burea di ambos minister kendenan mayoria a cay sera y a wordo investiga.

Marlon Sneek a wordo laga na caya pero Mike tin su chupon pe ketobay:

Marlon Sneek a wordo laga na caya door di AVP. Marlon Sneek desde 2009 ta hala garoshi pa AVP. A drenta Staten como Parlamentario y a hunga e rol vies di critica oposicion riba tur cos. Pa 11 aña largo a forma parti di parlamento. Como Parlamentario momento bo yega 12 aña den Parlamento bo ta bin intitulo pa un vol pensioen.



Asabiendo esaki y asabiendo cu AVP lo perde elecion Mike Eman a core startegicamente cu Marlon Sneek bente riba un n umber riba 10 riba lista y asina termina su carera. Marlon mester a bay 1 aña les pa upgrading pa awor ta bek como meneer di scol y a perde su chens pa alkansa un vol pensoien. No obstante esaki Marlon Sneek cu hopi dolor den su curason ta traga tur insulto y cu un Chupon di Mike Eman ta kla pa sigui defende maldad y corrupcion.

Nos a wordo informa cu Marlon, Paul, Benny , Patrick Paskel y miembronan di x ministernan di AVP a reuni planeado caba pa elecion 2025. Por a compronde cu lo hasi todo por todo pa bini bek. Tambe por a compronde di nan

“inner circle” cu Patrick Paskel lo ta desespera paso placa a caba. Antes ta strika 100 mil pa luna fasil pa defende corrupcion pero e luho aki no tey mas. Casa no por cana cu tas di Prado di \$ 2000 us dollar mas. Hopi promesa cu e prensa lo percura pa AVP surpasa nan crisis interno actual pa asina yuda pueblo lubida e corrupcion historico di amigonan di Mike Eman momento verediconan pisa cay den e promer kwartal aki. Pues “inner circle” di AVP rabia a splika cu esey ta nan plan y e deso pa yega bek den cartera di pueblo atravez di politiconan corrupto di AVP ta hopi grandi cerca e duo complice Speed cu Patrick Paskel.

Ningun reunion ta keda scondi pa pueblo y cumpliendo cu

transparencia ta nos deber pa splika pueblo kiko ta pasando tras di cortina ora e gan di mafia di AVP topa otro pa planea nan cos nan di baho mundo.





**Minister di Cultura ta gradici e Comision Bishita Real y Elite Productions:**

# Fort Zoutman a luci un bunita 'video-mapping' na honor di Princesa Amalia



En conexion cu e bishita Real na Aruba, un bunita evento cultural a wordo dedica na Famia Real riba Plaza Padu y tambe na e show di Bon Bini Festival na Fort Zoutman.

Como cu ta prome biaha cu Princesa Amalia ta bishita Aruba, Fort Zoutman a luci un bunita 'video-mapping' na honor di Princesa Amalia.

E 'video-mapping' a consisti di potretnan di e Princesa hunto cu e diferente diseñonan cu nos por admira riba nos Escudo, Bandera, riba nos Casnan Floria y tambe tegels di Aruba su casnan tradicional.

Minister Maduro ta gradici e Comision Real y Elite Productions pa e bunita gesto y obra di arte

aki na honor di Princesa Amalia.

E 'video-mapping' ta un manera inovativo pa proyecta arte riba nos edificionan monumental, cu a wordo masha bon ricibi pa e publico presente.

Masha danki pa e manera inovativo pa laga Pueblo biba nos cultura.



THE ARUBA TOURISM AUTHORITY IS LOOKING FOR A

## MINUTE TAKER

for Supervisory Board meetings

### RESPONSIBILITIES

- Taking minutes for the A.T.A. Supervisory Board meetings and timely provision hereof;
- Keeping records of the Supervisory Board's administrative files;
- Providing the CEO with any other support that may deem desirable and/or necessary.

### QUALIFICATIONS

- Bachelor's degree: HBO+ work and thinking level;
- Excellent English Business writing skills;
- Experience with writing policy/legal notes is a plus;
- Experience with legislation and regulations is a plus.

### COMPENSATION

The minute taker shall receive a fixed compensation as per the A.T.A.'s policy. The Supervisory Board of the A.T.A. meets once or twice a month.

Interested candidates can send their cover letter and resume to [recruitment@aruba.com](mailto:recruitment@aruba.com) by **February 10, 2023**.

For more information, please contact Ms. Shadey Figaroa: HR Manager.

+297 582-3777

[s.figaroa@aruba.com](mailto:s.figaroa@aruba.com)



# Festival di disfraz na Playa Pabao

## Ultimo dia pa inscribe diarason 8 di februari

Playa Pabao – Diabierna dia 10 di februari directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta organisa su festival di disfraz di material recicla. E actividad ta cuminsa pa 6'or pm y ta termina pa 8'or pm.

Meta di e actividad ta pa stimula e reatividad

di nos muchanan y nan mayornan pero tambe pa crea e ambiente di carnaval cu nos ta aden. Lo participa den tres grupo.

Eprime grupo ta e muchanan di kleuterschool, e di dos ta muchanan di 1ste, 2de y 3de klas mientras e ultimo grupo ta e muchanan di

4de, 5de y 6de klas.

Naturalmente mester inscribi. E ultimo dia pa inscribi ta diarason 8 di februari atardi pa 6'or. Na momento di inscribi ta recibi e reglanan. Pa mas informacion por yama centro di Bario Playa riba telefon 583-7775.

# Problemanan di pareha ta sigui, e biaha aki na San Miguel

Diasabra atardi a drenta informe di un problema di pareha na San Miguel, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un problema tur bruha entre un pareha y e padraastro di e pareha polis a purba intermedia pero nan no ta compronde y no kier duna keho, e padraastro kier bay cu e juffrouw pero e juffrouw no kier bay y ta full un bululu hinca den otro.



# Detencion despues di bringamento na Tarabana



Clabillostraat - Diasabra algo prome mey anochi polis a bay un adres den Clabillostraat, unda lo tawata tin pelea cu destruccion. Den algun minuut na e adres polis a pidi pa transportwagen.

A bay over na detene un homber y a hibe warda di Playa, unda e lo mester a presenta dilanti un Sub Fiscal si ta bon.

Polis na varios ocasion a bay den e caya aki pa problema similar.





# CMB ta continua aporta na deporte

## Division di S.V. Estrella Infantil patrocina pa CMB

Manera ta conoci Caribbean Mercantile Bank N.V. (CMB) den 2023 a ranca sali na inicio di januari fuerte sosteniendo deporte patrocinando e Urataka Run & Walk despues di un "short break".

Awe CMB ta anuncia nan compromiso continua, y patrocinio renoba pa cu S.V. Estrella Infantil. Pa ser exacto CMB ta patrocina e division di muchanan hoben asina yama U13 desde 2018.

Dicon renoba? Pa motibo cu esaki ta un edad importante pa muchanan cu ta desaroya nan mes den deporte, conoce mas, y ta atento na strategia y forma di hunga.

Division U13 di Estrella ta conta cu mas o menos 25 mucha cu ta train 2 pa 3 biaha pa siman hunto cu nan coach Sr. Lando Everon y demas voluntarionan pa asina guia y engrandece talento futbolistico den area di Santa Cruz.

CMB ta desea S.V. Estrella Infantil, coachnan, voluntario yayudantenan, deportista y mayornan tur clase di exito y perseverancia den aña deportivo di 2023.





# CARNAVAL DI MUCHA





# CARNAVAL DI MUCHA





# Secretario General di MEP, Endy Croes: Februari ta e luna di AVP esta e luna di busje komt zo, Benny Sevinger y Paul Croes di AVP ta riba e “bobbolist”



Secretario General di MEP ta splica cu ta hopi importante pa nos “move on” den bida pa sirbi nos pais Aruba na e miho forma posibel. Pero, na mesun momento nos no mag di lubida ken ta AVP y kico su ex-ministernan a haci cu e pais aki. Bo mester conoce bo historia pa percursa pa e hechonan asina nunca mas ripiti den futuro.

Luna di februari castigonan pisa lo cay: Caso IBIS a inicia desde aña 2015, momento cu e hendenan di AVP a entrega keho contra e maniobranan di Paul Croes. Den e luna di maart di aña 2017 (Dowers como Minister di Husticia) nan a drenta cas di Paul Croes y den e luna di augustus di aña 2017 (Dowers como Minister di Husticia) Ministerio Publico a bolbe drenta cas di Paul y arest’e. Caso IBIS ta e caso conoci di ex-minister di AVP Paul Croes, kende na dos ocasion a wordo

condena, esta sentencia pa hues tanto den corte di prome instancia (1 hues), como tambe den Corte Superior (Hoger Beroep), unda 3 hues a duna nan veredicto. Den ambos veredicto e huesnan a haya Paul Croes culpabel di comete corrupcion di marca mayor, unda tabata cobra clientenan miles y miles di florin pa procesa un permiso. Paul a bay cassatie na Hulanda, unda cu cinco (5) hues lo tuma un desicion final durante e siman aki di e luna di februari di aña 2023. Esaki ta e ultimo caminda cu Paul por acudi y si e cinco (5) huesnan aki tuma mesun decision cu e huesnan anterior, e ora si no tin caminda mas pa cana y mester bay sinta castigo. Pues, AVP lo ta den highlight e siman aki cu su ex-ministernan y tur esakinan a pasa bou nanishi di Mike Eman.

**Laga nos refresca poco memoria cu e requisitoir di Fiscal**



**cu a wordo uza den corte:**

“Aan de balie van DPL zijn 300 gevallen die volgens procedure werden behandeld. Vanuit de Bureau van minister Paul Croes zijn 500 ontheffingsbrieven door de minister naar DPL gestuurd.” Pues, aki kier splica cu e fiesta cu permiso tabata tuma luga directamente den bureau di Paul Croes ex-minister di AVP. Pagina 6: “We treffen aan dat bedrijven aanvragen doen, die helemaal niet bestaan. Declaracion di empleado di DPL, pagina 6:” Ik heb toen een tweede controle gevraagd, ik herinner dat (XXXX) als getuige meeging. Het was inderdaad een onbewoond huis dat te koop stond. Berguensa pa pais Aruba, pero esaki ta normalidad pa AVP, e universidad di corrupcion.

**Ministerio Publico a confirma lo siguiente:**

“Onderzoekresultaten “bevestigde” (pues a confirma) dat verdachte Paul Croes de belangen van locale arbeidskrachten verkwaanselde door ondernemers of

vreemdelingen verklaringen van geen bezwaar te bezorgen in ruil voor geld, goederen of andere gunsten.” Pues, Ministerio Publico a confirma cu Paul ex-minister di AVP tabata cobra pa duna permiso. Pagina 88: “In het onderzoek werd vastgesteld dat Paul Croes geregeld eigenaren van supermarkten en horeca gelegenheden benaderde om hem kratten bier, flessen whisky of andere goederen te schenken in ruil voor vergunningen. Een (1) ondernemer namelijk (XXXX) van een supermarkt (chines) verklapte en bevestigde dat Paul Croes in 1 jaar tijd zo’n 65 krattenbier, 20 flessen whisky, wodka en champagne cadeau heeft gekregen. Bovendien gaf hij hem cash geld in ruil voor werkvergunningen”. Pagina 133: Supermarkt (chines) ta declara di a duna Paul Croes 50 blek’i tuna, 50 pak’i crab, 50 pak’i cabaron, 50 blek’i oester, 50 pak’i salmou, 10 botr’i mayonaise, 50 botr’i “bread spread” y 10 botr’i oleifi. Declaracion di e chines: “Ik heb Paul Croes deze goederen

cadeau gegeven om het behandelen en versnellen van mijn aanvragen”.

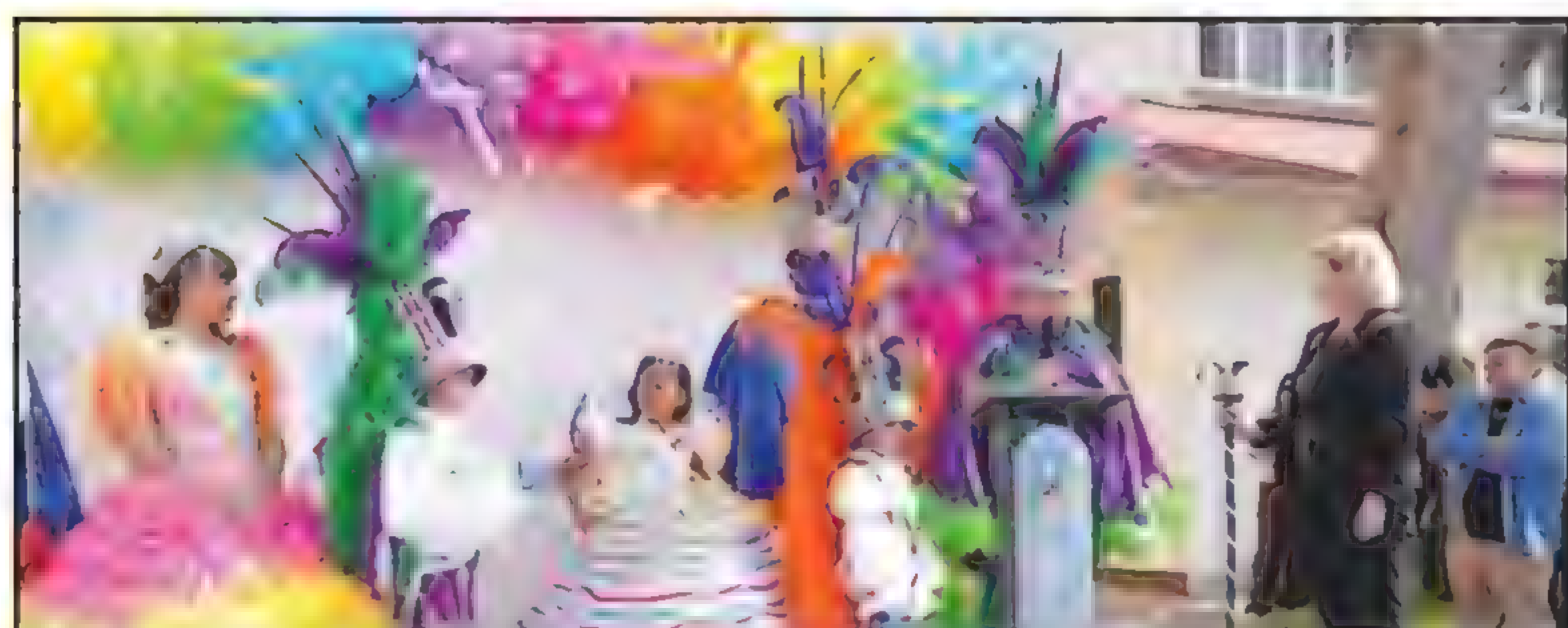
**Tap di telefon di Paul:**

Pagina 155: Paul ta puntra su chauffeur Aparicio: “dat hij die dag echt \$1000 nodig heeft en verdachte Aparicio (chauffeur di Paul) vroeg aan Paul Croes: “Ok, ken nos por hit?”. Requisitoir ta hopi amplio, pero asina ministernan di AVP tabata deal cu nan posicion maluzando esaki y abusando di e comerciantenan. Corupcion di marca mayor. Keda pendiente, paso palo lo cuminsa cay e siman aki. Ni cuanto Patrick y Speed grita pa purba convence pueblo lo contrario esaki lo no traha mas. Pueblo tin e corruptonan di AVP tanto ex-ministernan, como tambe Patrick y Speed “door en door”. Cinco (5) hues di Hulanda lo dicta sentencia final den luna di februari y probablemente ta e siman aki. Nos lo conta pueblo poco mas di caso IBIS y Avestruz di Benny den e dianan nos dilanti. Nunca pero nunca mas AVP merece bo voto di confiansa.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes

# DISCURSO TRANSPASO DI MANDO PA PRINS Y PANCHITO 2023



Diadomingo mainta a tuma lugá na Bestuurskantoor e traspaso di mando simbólico pa Prins y Pancho 2023 pa Aruba su Carnaval 69. Prome Minister Evelyn Wever-Croes, den su

discurso dirigi na e royalnan di Carnaval y na e público presente, a expresa cu pa Gobierno di Aruba, e ta un placer y honor pa habri porta di e oficina di gobernación pa ricibi nos celebradnan di Carnaval 69.

“Después di 2 aña sin por a celebra na e manera di costumber e manifestación cultural di mas grandi riba nos pais, cu hopi entusiasmo mi a tuma nota con nos pueblo a prepara pa porfin por subi caya den un forma sano pa explota e creatividad unico y magestral cu nos so por! Nos Gobierno semper tey pa scucha tur hende p’esey cu hopi atención mi a scucha e decreto di nos prins y pancho y e deseo cu nan tambe tin. Tur deseo tin su reto, ohala nos por haci tur e cambionan den un cera y habri di wowo, pero nos lo tene cada un di e puntonan ricibi den



consideración. Gobierno di Aruba Semper a aporta na carnaval. E aña esaki ta e caso atrobe di cual mi kier a yama un danki na tur nos departamentonan cu ta trahando pa nos por celebra e fiesta aki y haci exitoso”, Prome Minister a expresa.

Na e ocasión, Prome Minister a gradici e team di KPA, Ambulance, Brandweer, DOW, Serlimar entre otro pasobra sin nan esfuerzo y dedicación difícilmente nos por celebra riba cayanan di Aruba. Tambe Prome Minister a yama danki na e organización di SMAC cu un biaha mas a percura pa Aruba celebra su carnaval.

Prome Minister a entrega na nos prins y pancho infantil e spada simbólico pa nan proteha nos carnaval di mucha. Prins y pancho hubenil a ricibi e machete simbólico pa nan defende

nos hobennan den carnaval. Y nos prins y pancho grandi tradicionalmente a ricibi e yabi cu ta simbolisa cu nan tin tur mi sosten y confianza pa habri y guia nos carnaval 69. Na prins y pancho clásico, Prome Minister a entrega un yabi di ‘spare’ pa por si acaso e prins y pancho grandi jump dimas y perde nan yabi. Tambe, cada monarca a ricibi un pin for di Prome Minister.

“Un biaha mas danki, pabien y un dushi Carnaval 69 di parti di Gobierno di Aruba. Ban goza di nos carnaval responsable y sanamente. Ban cuida nos muchanan di sonido y solo pa asina nan tambe por goza. Ban cuida nos mes pa cada un di nos celebra un carnaval sin niun problema”, Prome Minister a finalisa bisando den su discurso di diadomingo mainta.



# MINISTER ENDY CROES A PRESENCIA PARTIDO DI FUTBOL FINAL DI “DAMAS OPEN CLASS”

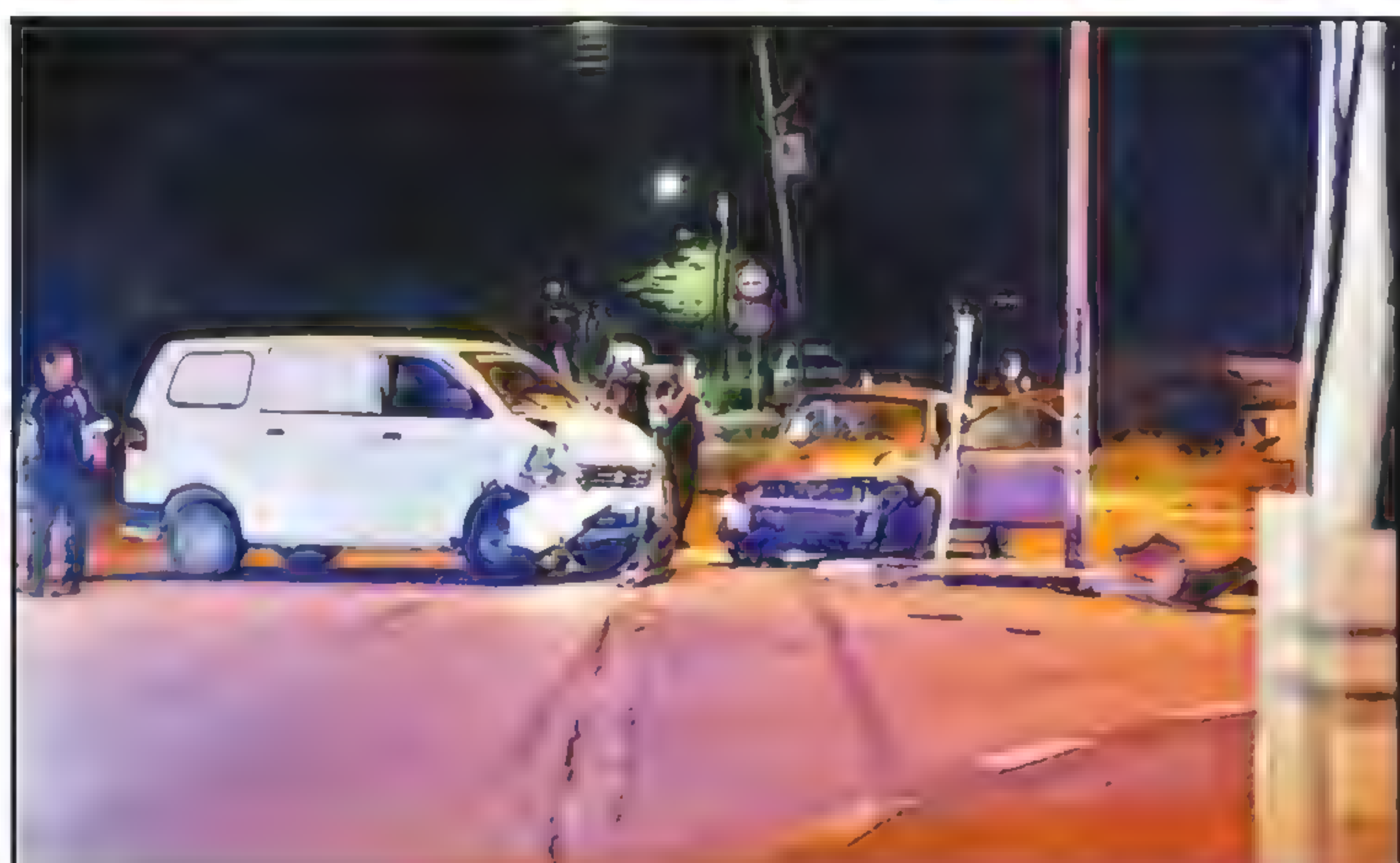
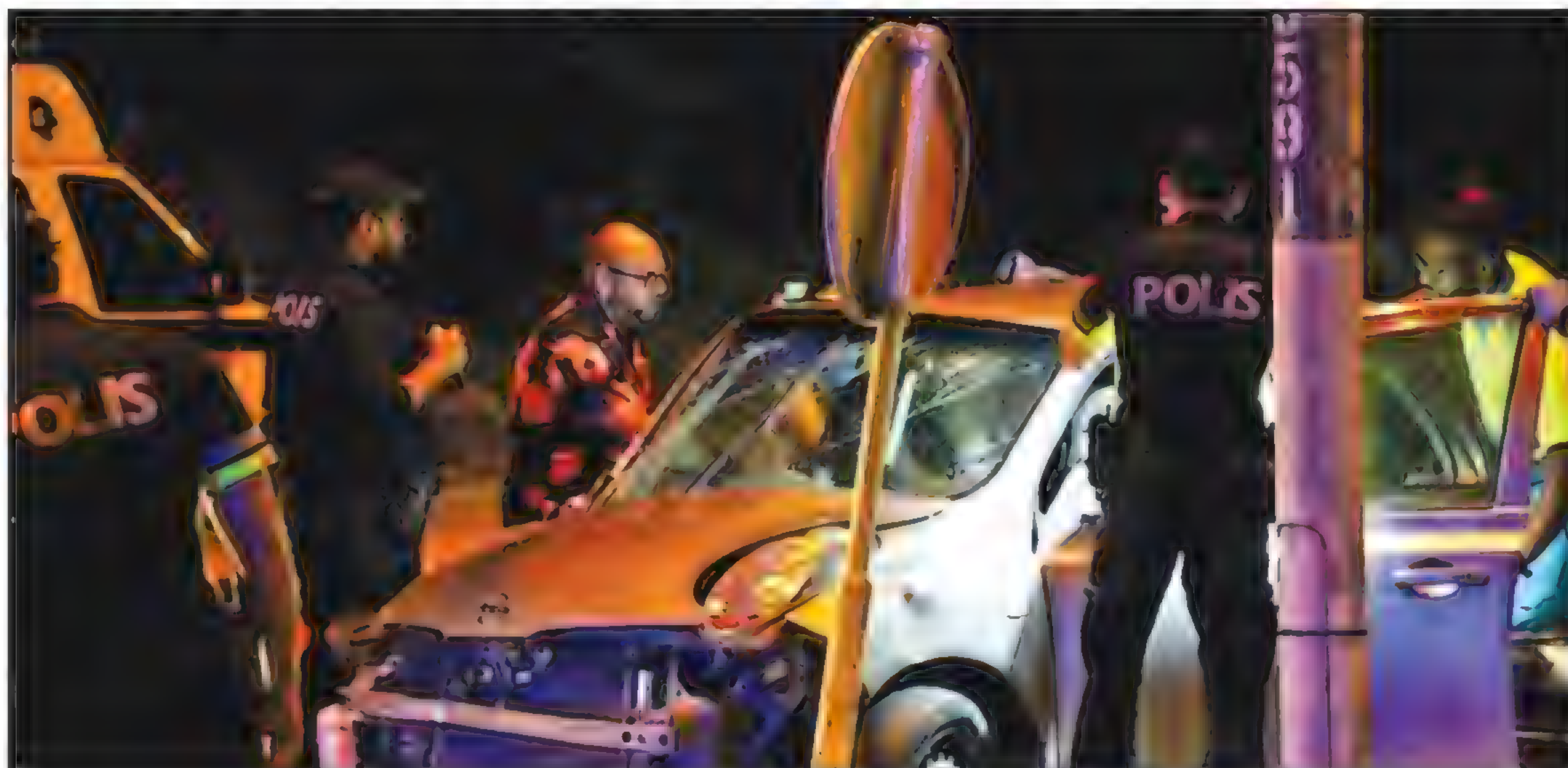
Diabierna anochi, Minister Endy Croes acompaña pa su esposa Dilailah Croes a presencia e partido final futbol di “Damas Open Class” entre ekipo di Britannia y RCA. Na Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad memey di e fanaticada tabata reina un tremendo ambiente. E fanaticada di ambos ekipo a disfruta di un dramático wega final.

Un tremendo wega cu a caba cu e score di 1 – 1. Despues a sigui pa tiro di pinalti. Aki ekipo di RCA a derota ekipo di Britannia cu e score di 5-3 y a conquista e titulo maximo di campeon “Damas Open Class”. Minister Endy Croes a entrega e trofeo na e campeon y sub campeon di e toreno. Masha pabien na tur e ekiponan cu a participa y haci e campeonato uno exitoso. Palabranan di pabien na AVB y specialmente na campeon y sub campeon di “Damas Open Class”.





# Accidente serio ariba caminda di Kibaima ta laga 3 persona herida atras



Crusada di Mondí Fierno - Diasabra marduga den careda di 2'or polis a bay cu urgencia crusada di Mondí Fierno pa Rooi Bosal, eynan un accidente

serio di trafico a sosode.

Na yegada polisnan a constata cu tin varios persona herida.

Segun nos a compronde entre e heridonan tawata tin un cu kap serio na cabel.

E prome Paramediconan na e sitio a logra saca un hende homber y despues a solicita pa Brandweer.

Ariba caminda por mira cu un di e vehiculonan

cu ta un Minivan a cera brake tratando di evita e boksmento contra un Nissan March.

Bomberonan mester a corta porta banda drechi di e Nissan March pa por saca e persona. Den e Van tambe e chauffeur tawata herida.

Varios ambulance tawata necesario na e sitio pa por a transporta e heridonan pa Hospitaal.

Caminda di Kibaima pa Santa Cruz a keda cera pa basta rato, esaki debi cu e vehiculonan tawata memey di caminda.

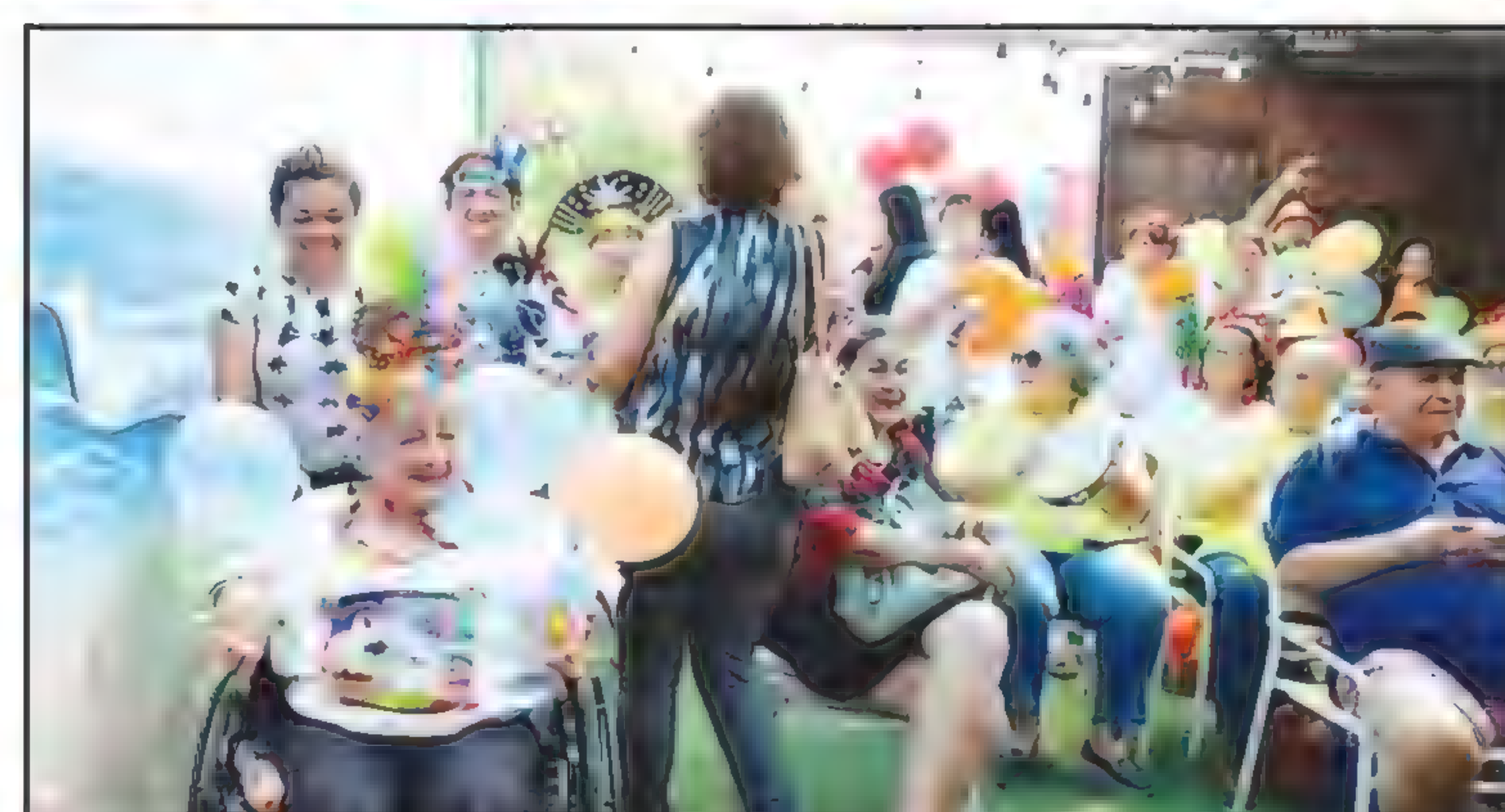


# CARNAVAL DI MUCHA





# Elecion di Reina 2023, na Cas di Chepa, un mainta yen di ambiente



Sabana Blanco:

Diaranson siman pasa tabata tin un actividad hopi ameno y cu hopi ambiente di Carnaval na Cas di Chepa.

Un actividad Carnavalesco, caminda tur e habitantenan a gosa hopi. E elecion mes a cuminsa den careda di 10'or y mey di mainta. Bou di aplauso y zonido di musica di Carnaval e 6 candidata nan a subi e escenario.

Cada un a duna nan speech, pa algun e tabata graba di antemano, otro nan mes a lesa nan speech. Tur seis candidato a bisti un trah'e Carnavalesco y a gosa masha hopi mes. Despues di nan speech, cada un tabata tin un show prepara, na nan alcance.

Tres persona conoci den comunidad tabata e huradonan cu tabata tin e tarea hopi dificil di escoge e Reina, First, Second & Third Runner-up, tambe e candidato mas Popular, e best costume y best speech.

E huradonan tabata Marianne Paula di YMCA, Jasmine van der Biezen y Arthur Kelly.

Cas di Chepa su Prince di Carnaval pa 2023 tabata

sr. Freddy Maduro y e Panco di Carnaval 2023 tabata sr. Armando Alders

Despues cu cada candidata a haci nan presentacion y show, e huradonan a reuni y a tuma e decision ken ta bira Reina di cas di Chepa y ken lo bay cu e otro titulonnan.

E best show a bay pa candidata Juanita Lacle, E best Speech a bay pa candidata Monica Geerman  
3rd Runner-up a bay pa Sra. Magda Lopez  
2nd Runner-up a bay pa Sra Lucila  
1st Runner-up a bay pa Sra. Dominica Giel

Sra. Anselma De Cuba, a

gana best costume, mas popular y a bira Reina di Carnaval 2023 di Cas di Chepa.

Sra. Anselma De Cuba. Anselma a keda hopi emocionada despues di e gana tur e titulonnan aki

Tabata un mainta hopi ameno pa tur e habitantenan y mester bisa si cu e candidatonan a wordo bon apoya pa nan miembronan di famia cu tabata presente y cu tambe a duna e elecion di Reina aki un toque extra di ambiente. Sin lubida e personal di Cas di Chepa semper bon atento y carinioso cu e habitantenan.







## A bira tempo pa instancia encarga y actua, polis no por keda piki e enfermo di salud mental aki casi tur dia

Ta casi tur dia cu polis mester pasa busca e paciente aki y hib'e su cas.

Mester tin instancianan adecua pa atende cu e pacientenan asina. Pasobra esaki ta un tarea cu no ta resorta bao di polis.

Ta hopi tempo di e trabao policial

ta ser obstrui y principalmente ta cu ta casi tur dia (pa no bisa tur dia) cu polisnan mester atende cu e paciente di fam A.

Diabierna madruga atrobe polis mester a bay p'e drumi meymey di caminda na Caya Hose Geerman y bay hib'e su cas.



## Accidente frontal cu hende herida y pega den auto na crusada di Mondí Fierno



Diasabra madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida y pega den auto na e crusada di Mondí Fierno, mesora a dirigi tanto polis, ambulans como tambe e equipo di rescate di bombero na e si-

tio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente frontal entre un Suzuki APV y un Nissan March unda den ambos auto tabata tin hendenan herida. Na yegada di e ambulansnan

nan a atende e victimanan mientras bomberonan tabata liberando e dama cu a keda pega den e Nissan March y a yuda ambulans cu e victimanan. Ambulans a transporta e victimanan pa hospital.





# RECHERCHE SANICOLAS CU ENTRADA JUDICIAL NA JUWANA MORTOSTRAAT, 2 DETENCION Y A CONFISCA VARIOS COS ADEMAS UN AUTO



Diabierna mainta rechenan di distritog Sanicolas a bay haci un entrada

judicial na un adres na Yuwana Mortostraat unda a detene 2 persona nos ta

en espera di vocero policial pa e informacion oficial.

## Den madrugada polis a detene 5 mucha menor di edad pa ladronicia di un pick-up



Diasabra madrugada polisnan atento di distrito 1 (Oranjestad) a para 5 hoben menor di edad actuando sospechoso na e rotonde Bushiri y tabata investigando kiko nan lo tabata haciendo e oranan ey di madrugada a bin resulta cu e 5 hobennan aki lo ta envolvi den e caso di un pick-up horta mas tempran polis a detene e 5 muchanan aki.

Polis a pidi e vehiculo di transporte pa hiba e muchanan aki pa warda di polis pa mas investigacion.





# **\*Aruba Adventist Academy\* tabata tin e di dos Training ricibi di e team \*Yoyo's kick\* tambe \*Federation Kickingball Aruba\***



Pa promer biaha  
muchu homber a  
hunga \*Kick ball\*  
anto muchu muher  
\*kickingball\*  
Diabierna 3 feb 2023  
Na \*joe laveist  
ballpark\*

Aruba Adventist Academy  
Ta hasi imbitacion pa tur  
otro scol cu ta desea pa  
hunga cu nan muchu nan  
e ta pa pasa bon y asina  
nos muchu nan haya otro  
manera di diberti cu un  
sport totalmente diferent  
cu ta kickingball ja cu kick  
ball semper tabata exiti na  
Aruba locual ta algo nobo  
ta e kickingball nan regla  
ta full otro anto ta di hende  
muher so mag di hunga

Danki na federacion kick-  
ingball Aruba anto muchu  
nan di Yoyo's kick Aruba





# Homber lo tawata maltrata muhe ariba caya

L.G.Smith Boulevard - Diadomingo algo pasa di mey anochi un homber lo tawata maltratando un muhe unda antes tawata Douane Kantoer.

Dos patruya di polis a yega e sitio, pero no a bin topa cu e pareha.

Polis a tira bista den full e parkeerplaats, pero no a topa cu niun hende.

Na e sitio polis a puntra un security cu ta atende cu e parkeerplaats y e la bisan an cu berdad lo tawata tin problema entre un muhe y un homber.

Pero, e pareha aki a ban-



dona e sitio algun rato prome den e auto chikito pero marca no sa.

## Polis a detene muher latina cu a corta otro muher latina na un hotel na Ribeirostraat



Diabierna madrug a drenta informe di un caso di cortamento di otro na un hotel na Ribeirostraat, mesora a dirigi tanto polis

como ambulans na e sitio.

Na yegada si e patruya a bin compronde cu un muher latina a corta un



otro paisana cu un pida glas na su cara y na su pols y tabata sangrando.

Mesora a detene e muher sospechoso mientras na tegada di e ambulans nan

a atende e victima na e sitio mes.



## Chauffeur basta cansa a pega soño tras di stuur baha caminda dal palo di lus y sigui core bay sin su bumpernan



Diasabra mainta a drenta informe di un accidente

na Sabana Basora, mesora a dirigi patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur ta bandonando e sitio

pero su bumpernan ta keda-  
dando atras y no a logra

yega mucho leu. Polis a nota cu e chauffeur ta basta cansa y a detene.



## Dama chauffeur hulandes europeo a cay y keda pega den e greppel na Tanki Flip



Diasabra madruga a drenta informe di un accidente panort di e post di bombero na Tanki Flip, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e

dama chauffeur hulandes europeo bayendo direccion pariba a baha caminda na man robes y a bay cay den e greppel. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.













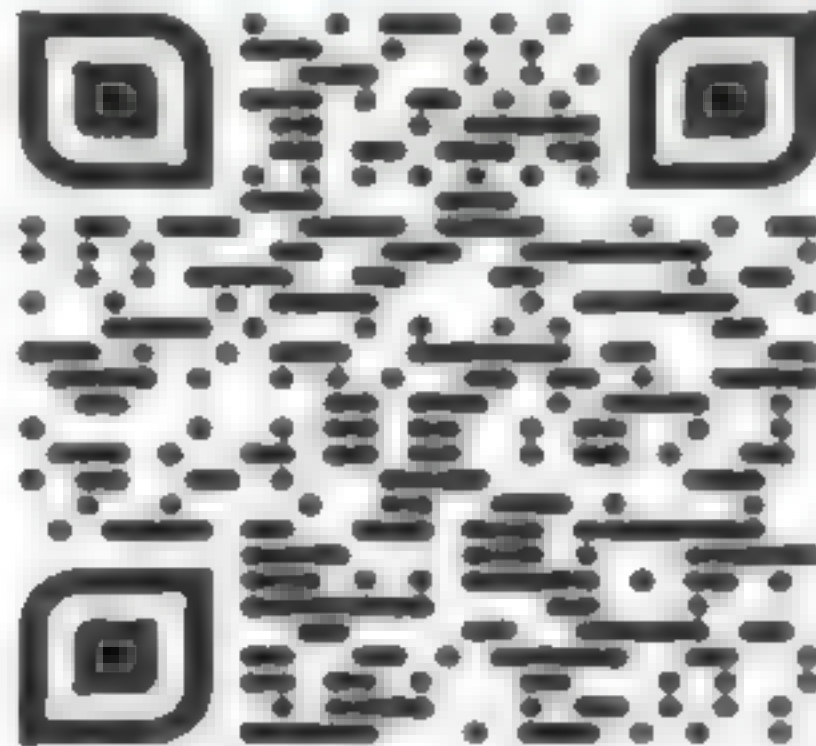
# NUMBER SOLO DI LOTTO 3



Paardenbaastraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555  
www.lottoaruba.com  
Resultado : Sorteo 04 Feb 2023 Merdia

<b>CATACHI</b>
Sorteo # 3818
6712
3492
6270
<b>X3</b>
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 3818
5272
<b>OFF</b>
Sorteo # 1874
9267
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 3818
0571
Virgo
<b>LUCKY 3</b>
Sorteo # 692
115
<b>X2</b>

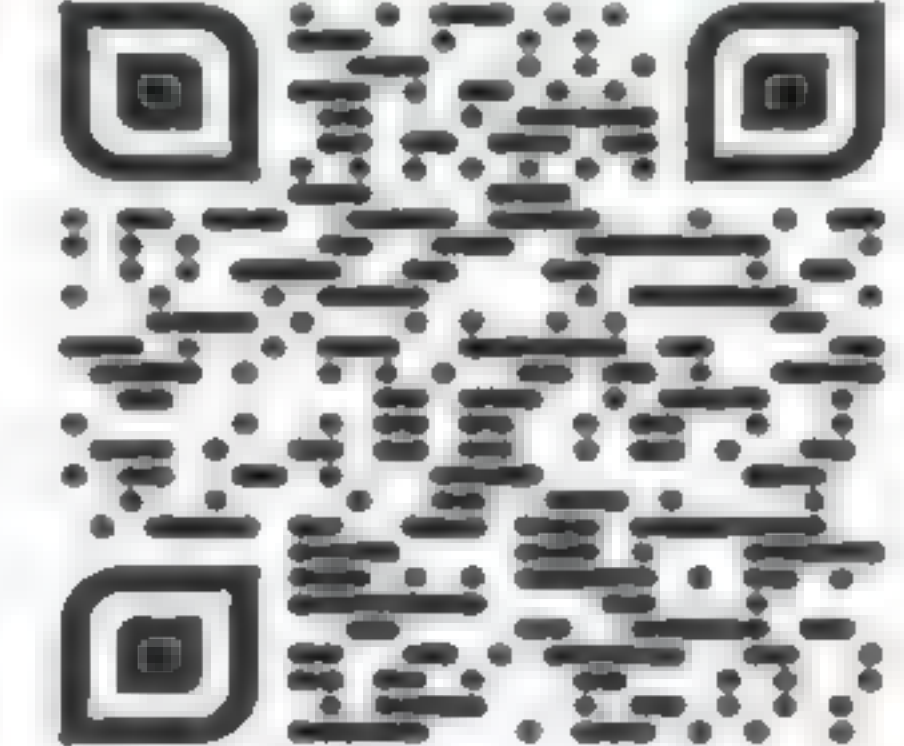
<b>LOTTO 5</b>	Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot			Proximo Jackpot
0 x Match 4+			355.000,-
0 x match 4			
0 x Afl. 12,00			
<b>LOTTO DIA</b>	Sorteo #		Proximo Jackpot
0 x Jackpot			76.000,-
0 x Match 4			
0 x Afl 8,00			
<b>MEGA</b>	Sorteo #	Mega Ball:	Proximo Jackpot
0 x Jackpot			250.000,-
0 x match 4			
0 x Afl. 500,00			
0 x Afl 50 00			
0 x Afl. 15,00			
<b>MEGA</b>			Afl. 350.000,-
<b>KORSOU</b>	Sorteo #		



Paardenbaastraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555  
www.lottoaruba.com  
Resultado : Sorteo 04 Feb 2023 Anochi

<b>CATACHI</b>
Sorteo # 7861
4093
3512
2865
<b>x2</b>
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 6905
6631
<b>OFF</b>
Sorteo # 1610
9271
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 5664
8582
Aquario
<b>LUCKY 3</b>
Sorteo # 594
606
<b>FP</b>

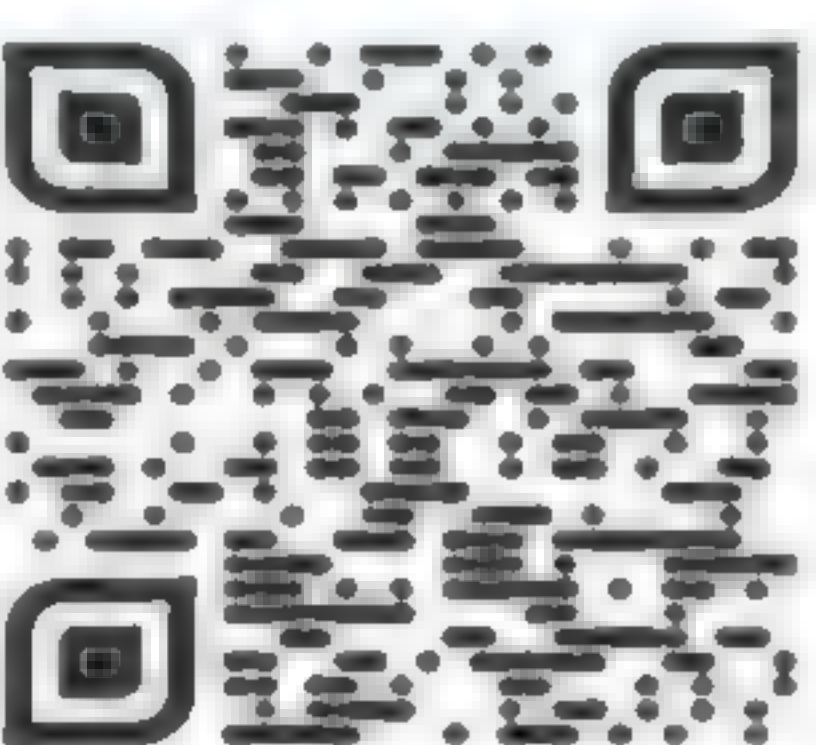
<b>LOTTO 5</b>	Sorteo # 2360	07-09-16-26-29
0 x Jackpot	Joker	24 Letter J
0 x Match 4+		Proximo Jackpot
6 x match 4		370.000,-
199 x Afl. 12,00		
<b>LOTTO DIA</b>	Sorteo # 6024	02-03-20-23-28
0 x Jackpot		Proximo Jackpot
6 x Match 4		79.000,-
149 x Afl 8,00		
<b>MEGA</b>	Sorteo #	Mega Ball:
0 x Jackpot		Proximo Jackpot
0 x match 4		250.000,-
0 x Afl. 500,00		
0 x Afl 50,00		
0 x Afl. 15,00		
<b>MEGA</b>		Afl. 350.000,-
<b>KORSOU</b>	Sorteo #	



Paardenbaastraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555  
www.lottoaruba.com  
Resultado : Sorteo 05 Feb 2023 Merdia

<b>CATACHI</b>
Sorteo # 3819
3454
5392
4296
<b>X3</b>
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 3819
2319
<b>OFF</b>
Sorteo # 1875
8182
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 3819
8354
Capricorn
<b>LUCKY 3</b>
Sorteo # 693
067
<b>X2</b>

<b>LOTTO 5</b>	Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot			Proximo Jackpot
0 x Match 4+			370.000,-
0 x match 4			
0 x Afl. 12,00			
<b>LOTTO DIA</b>	Sorteo #		Proximo Jackpot
0 x Jackpot			83.000,-
3 x Match 4			
134 x Afl 8,00			
<b>MEGA</b>	Sorteo #	Mega Ball:	Proximo Jackpot
0 x Jackpot			250.000,-
0 x match 4			
0 x Afl. 500,00			
0 x Afl 50 00			
0 x Afl. 15,00			
<b>MEGA</b>			Afl. 350.000,-
<b>KORSOU</b>	Sorteo #		



LEY CU TA LIMITA UZO DI PRODUCTIONAN DI

## TABACO

PROTEHANDO **SALUD** PUBLICO

**6** Ta prohibi pa vende of duna productonan di tabaco na personanan bou di 21 aña

**SOLO Pueblo** **HALA ROSEA LIBREMENTE**







# Clasificados

AUTOS INMUEBLES ARTICULOS NEGOCIOS SERVICIOS MAPLOS

 **SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM**

 **585 9500**

 **www.SOLODIPUEBLO.com**

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247



# Obituario



Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.  
Nos tin 2 pakete pa ofrece;

**Pakete 1:** Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto  
ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia Afl 250,00

**Pakete 2:** Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto  
ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia  
Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

**Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina na  
585-9500 of na 741-4554 puntra pa  
Jamila Henriquez**





# Oracion di dia

**Un feliz dia bendiciona y cu e luz di Cristo  
ilumina boso bida y hogar**

Simeon a bendiciona nan y bisa Maria, su mama: 'E mucha aki ta  
destina pa pone hopi hende na Israel cay y hopi otro lanta. Lo E  
sirbi como un señal controversial' Lucas 2:34

Awe ta cuarenta dia despues di Pasco, e fiesta di presentacion di  
Hesus den Tempel. Awe nos ta celebra e encuentro luminoso entre  
Hesus y e humanidad. Awor Simeon por muri na paz, pasobra el  
a mira e señal prometi, cu ta e salvacion pa henter humanidad.  
Yena di bida y alegria, e ta confia plenamente den Dios, pasobra e  
ta wak cu su bida tin sentido. Dios no a manda Su unico Yiu pa e  
caida di niun hende, pero hopi persona, pa nan mesun maldad y  
nengamento boluntario pa ricibi y obedece Hesus, por cay. Hesus  
a bin pa e salvacion di tur hende, pero Simeon a profetisa loke ta  
pasa como consecuencia di e incapacidad y terkedad di hopi hende.  
Riba e mesun dia aki ta celebra desde e siglo IV e fiesta di candel-  
laria, pasobra Hesus ta luz di mundo y e ta ilumina tur nacion.

**Oracion:** Mi Señor y mi Dios, Señor, mi ta kere cu Abo ta e Yiu di  
Dios, e unico Salvador, e Luz di mundo. Yuda mi pa mi no sigui  
cay den pica, pero pa mi lanta y sigui Bo den luz. Amen.



# FORTALEZA PA FAMILIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

## TRAS DI E PALABRA PORDON, TIN UN MON- TON DI BENDICION

Dios tene misericordia, e mundo ta yena cu Odio, Vengansa, Rabia, Orguyo, Enemistad, y mas cu tur cos falta di pordon, cual ta separa hende for di otro y tambe ta dividi famia.

Falta di pordon ta asina obvio

cu e no por wordo scondi mas, pasobra hasta den un speech y forma di expresa bo ta nota si un persona tin falta di pordon y amargura a ataca su curazon. (Marco 11 v 25)

Hopi tristo ta e falta di pordon cu ta existi entre mayor y yiu, pasobra un mucha mester di su mayornan pa un bon crecimiento spiritual y social. (2 Corintionan 2 v 10-11)

Di otro banda nos ta mira cu dia pa dia hende ta papia malo di otro, acusa, insulta, bully, rebaha, y rechasa otro manera ta un celebracion, pasobra tin hende ta kere cu ora bo rebaha bo prohimo bo ta wordo premia como un bon persona. (Proverbionan 24 v 17)

Den Mateo capitulo 5 vers 22 Hesus ta bisa: Ken cu bisa "Bobo" lo ta culpabel pa bay den candela di fiero. Si nos wak bon awendia ofensa mas fuerte cu bobo ta cay contra otro, y hende no tin temor di Dios.

1 Juan capitulo 3 vers 14 ta bisa: Esun cu no ta stima ta permanece den morto, saca bo cuenta cuanto hende tin ta cana rond masha bunita, pero nan ta morto spiritual pasobra den nan curazon tin odio contra nan prohimo.

Dios ta wak e asunto hopi mas serio cu nos ta mire, pasobra Dios su palabra ta bisa cu sin paz y sin santidad ningun hende lo mira cara di Dios. (Hebreonan 12 vers 14). Asina ta cu nos



relacion cu Dios no por ta bon si tin falta di pordon den nos curazon.

1 Juan capitulo 3 vers 15 ta bisa: Ken cu ta odia su ruman ta un matado, y boso sa cu ningun matado no tin bida eterno ta permanece den dje.

Awor esaki ta hala nos atencion, pa cambia nos vocabulario y wak bon kico nos ta papia den cas, oficina, scol, etc y con nos ta expresa nos mes contra otro, pasobra sembrando odio bo ta aleha bo mes for di hende y for di Dios.

Efesios capitulo 4 vers 29 ta bisa: No laga ningun palabra dañino sali for di boso boca, sino solamente palabra cu ta bon pa edificacion, conforme e necesidad di e momento, pa esaki por duna gracia na esnan cu ta tende.

Mateo capitulo 6 vers 14 +15 ta splica nos cla cu si nos no pordona, Dios tampoco ta pordona nos, un hende cu no ta pordona, no ta crece spiritualmente, ni tampoco un persona cu ta odia no por drenta cielo pasobra bida eterna no ta permanece den dje.

Si bo no ta pordona ta abo mes ta esun prome cu ta sali perhudica, bo tin cu pordona y laga los, for di e cosnan bieuw, pa bo curazon por ta limpi dilanti di Dios. (Colosensenan 3 v 12+13).

Na e momento cu un hende pordona di curazon, su wowo lo habri pa e mira e monton di bendicion cu Dios tin pa su bida. (Lucas 6



### PRONOSTICO DI TEMPO

VALIDO TE DIALUNA 06 DI FEBRUARI 2023, 18:00 ORA

#### TEMPO:

AWE NOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO  
DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN  
AWACERO PASAJERO TE BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 30 GRADO CELSIUS  
TEMPERATURA MINIMO 24 GRADO CELSIUS  
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND  
DI ORANAN DI MERDIA: 31 PA 35 GRADO CELSIUS  
UV INDEX: 9

BAHADA DI SOLO : 6:43 PM  
SUBIDA DI SOLO : 7:04 AM.

BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION OOST;  
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)  
DEN DIA FUERTE TE DURO DEN RAFAGA:  
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:  
E DIFERENCIANAN DEN PRECION DI AIRE DEN CARIBE  
TA GRANDI Y ESAKI LO SOSTENE UN BIENTO MODERA  
TE BASTA FUERTE, FUERTE TE DURO DEN RAFAGA.  
HUMEDAD DEN E REGION LOCAL TA RELATIVAMENTE  
ABOU Y ESAKI LO STROBA DESAROYO DI NUBIANAN  
CU POR PRODUCI AWACERO. SPERA SOLAMENTE DEN  
ORANAN DI MAINTA TREMPAN UN AWACERO PASAJERO.  
SOBRA DI DIA LO KEDA GENERALMENTE SECO.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:  
NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: LEVE, ROND DI 1 PIA.  
NA PARTINAN ZUID: TRANKIL TE MODERA, ENTRE 1 PA 3 PIA.  
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA:  
MODERA TE LOCALMENTE POCO BRUTO,  
ENTRE 5 PA 7, LOCALMENTE 8 PIA.

#### AVISO/ ALERTA:

UN AVISO PA BOTO CHIKITO PA PARTINAN OOST TE  
NOORDWEST DI COSTA TA NA VIGOR...  
TAMBE TA SUGERI OCUPANTENAN DI BOTO CHIKITO  
PA BAI CU CAUTELA NA NA OTRO PARTINAN Y RIBA  
LAMA HABRI...

#### FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:  
1 MM OF MENOS; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y  
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 31 / MIN 25 / 0.4 MM  
WESTPUNT: MAX 31 / MIN 25 / 0.1 MM  
STA ROSA: MAX 30 / MIN 25 / 0.5 MM



# PREPARACION CASERO PA REGULA SUCU Y COLESTEROL

Diabetes y afeccionnan cardiovascular ta conoci pa ta "enfermedadnan silencioso", p'esey ta hopi importante pa mantene nan controla. Regula sucú y colesterol ta fundamental pa evita complicacion di enfermedadnan anteriormente menciona. Aki nos lo mustrabo pa haci'e cu un preparacion casero hopi simpel.

E remedi aki ta funciona como complemento di otro cuidadonan necesario pa controla e nivelnan hormonal y di compuestonan asocia na diabetes y enfermedadnan cardiovascular. Por supuesto, e mester ta compaña di un bon alimentacion, adecua na bo padecimento.

Kico ta diabetes y cualnan ta su causanan?

Diabetes mellitus ta un enfermedad cronico cu ta wordo manifesta ora cu e pancreas no ta funciona corectamente ora di produci insulina. Esaki por ta no ta suficiente pa e rekerimentonan di e organismo of di e pancreas no ta uza esaki di manera eficaz.

Insulina tin como funcion regula e nivelnan di sucú den e organismo, pa cual e iregularidadnan di e hormoon aki ta provoca e aumento di sucú den sanger. Esaki kiermen cu diabetes no ta e nivelnan di sucú eleva per se, sino e incapacidad di e pancreas pa maneha e insulina.

Si diabetes no ta controla e por dañá algun organo of sistema den nos curpa. Hasta den algun caso e ta rekeri amputacion di miembronan inferior. Segun e Organizacion Mun-



dial di Salud (WHO), e nivelnan halto di sucú tabata e causa di 2.2 milyon di morto na 2012. Y pa 2014, 8.5% di adultonan tabata padece di diabetes. Pa 2030, e mesun organisacion ta calcula cu diabetes lo ta e di shete causa di morto na nivel mundial. Ta p'esey pa cual ta e cuidado y regulacion di e nivelnan di sucú den sanger, ta importante.

Pakico cuida e nivelnan di colesterol?

Mantene e nivelnan normal di colesterol tambe ta hopi importante pa gosa di un bon salud. Colesterol ta un substancia cu por wordo haya den tur e celnan di e curpa y ta necesario pa su funcionamiento. Sin embargo, ora cu tin un exceso di e substancia aki, e ta mescla cu otro y ta obstrui e vasonan sanguineo.

Ora cu e vasonan sanguineo ta obstrui, ta surgi un afeccion yama arteriosclerosis. Esaki, di su banda, por ocasiona enfermedaadan coronario cu ta pone nos bida na peliger, pues nos ta propenso na sufri atakenan cardiovascular.



WHO ta afirma cu e enfermedadnan cardiovascular ta esunnan mas letal na nivel mundial, cu 17 milyon di victima.

Igualmente e ta aña di cu un grupo importante di persona diagnostica cu hipercolesterolemia, no ta ricibi e tratamiento ni e control adecuado.

Si kier reduci e riesgonan di padece un enfermedad cardiovascular, ta importante pa bo cuida loke bo ta consumi.

Aleha e sedentarismo di bo dia pa dia y pone bo mes den movecion pa mehora bo calidad di bida.

Juice di pampuna pa regula sucú y colesterol  
Ingrediente

- 1/2 taza pampuna (100g)
- 1 glas di awa

(200ml)

Preparacion

- Hincá pida pida di pampuna curu den un blender y procesanan cu cu awa te ora cu no tin resto.

- E consistencia di e bebida lo depende di bo gustonan, pa cual loke ta e cantidad di awa por varia. Nos ta recomenda haci'e ekivalente na un glas.

- Pa mira miho resultado, bo tin cu bebe e juice aki tur dia y na

vascular.

Pa su contenido di fibra, e ta combati barica cera y ta faborece e trabao di e aparato digestivo. Asina e lo mehora e funcionamiento di bo organismo door di haci limpi di loke ya bo no tin mester.

Cu respecto na su efectonan riba e nivelnan di glucose, un recompulacion di estudionan realisa a bin cu resultadonan faborabel den regulacion di insulina den djacanan studia.

Di e manera aki, cientificonan a conclui cu, di ta reproduci cu exito den pashentnan diabetico, por confirma e efectividad di e pampuna.

Inclui e alimento aki den bo dieta, si ta bon den forma di juice of sopi, lo bo bay tin multiple beneficio pa bo organismo. Un di nan ta regula e sucú y colesterior. Por supuesto, no lubida cu e base di e bienestar ta semper tin un bon alimentacion. Evita alimentonan cu ta aumenta balornan anteriormente menciona.

Acudi periodicamente na consultanan cu un dokter specialisa pa e revisa e estado general di bo salud y monitoree e nivelnan di hormoon y substancianan den e organismo. Di e forma aki e lo indica bo lo necesario pa regula e sucú y colesterol si e balornan aki ta altera.

Corda e importancia di e deteccion tempran di anormalidadnan organico pa actua na tempo y evita complicacionnan mas despues. No lubida di inclui den bo rutina diario un poco di actividad fisico pa alehabo di sedentarismo.

yuna durante un luna. No ta recomenda haci'e du-shi. Si bo dicidi di haci'e, haci'e cu un poco honing of sweetener.

Cualnan ta e beneficio di e pampuna pa salud?

Pampuna tin un alto contenido di fibra, vitamina A, B6 y E, potasium, hero, riboflavina y fosforus. E bebida aki lo sirbi pa regula no solamente bo nivelnan di colesterol y sucú den sanger, sino tambe trigliceride. Awo bon, con pa haci'e?

E ta promove e liberacion di toxinan di e torrente sanguineo y ta haci e arterianan limpi, pues e ta elimina for di nan e colesterol malo (LDL). Di e manera aki ta preveni enfermedadnan cardio-



## Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos atencion, sosten, consuelo y forsa durante bida, enfermedad, tempo difícil cu fayecimento y despedida di nos defunto stima:

CATARINA JULIANA HENRICUS  
Mihor conosí como JULIANA

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a contribui cu Koningin Wilhelmina kankerfonds Aruba, tur cu a manda flor, krans, carichi, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico.

Un danki tambe na staff, personal y habitantenan Cas Di Mi Chepa, Dr. Marije Jansen, Top 95.1 FM y Aurora Funeral Home.

Alabes nos ta invita famia, amigo(a) nan, bisiña y conocirnan pa 3 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Sta.Cruz.

Diasabra 4 di februari 2023 pa 7pm  
Dialuna 6 di februari 2023 pa 7pm  
Diaranzon 8 di februari 2023 pa 7pm

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.

## Rosario Biba dialuna 6 di februari na Alto Vista

Dialuna awo 6 di februari lo tin otro Rosario Biba na kapel di Alto Vista pa 7 or y mey di anochi. Comision organizado un bes mas ta invita tur hoben y adulto pa asisti na e Rosario Biba y hunto resa pa paz y amor den cada cas di famia. Tambe pa esnan enfermo, adultonan mayor, trahadonan, hobennan y tur esnan den necesidad sea material of spiritual.

Cada persona por presenta tambe su intencion personal y pidi yudansa di Birgen di Alto Vista. Tambe por gradici pa tur favor y gracia ricibi y sea conforme cu voluntad di Dios.

Pues dialuna awo, pa 7 or y mey di anochi lo tin otro Rosario Biba na kapel di Alto Vista.

## FORTALEZA PA FAMILIA.

Scirbi Pa Pastor Marcel Balootje.

## MAYOR STIMA BO YIU, PERO NO APOYA MALDAD DEN SU BIDA.

### LOCUAL TUR HENDE MESTER SA:

Un mayor no por laga su yiu haci manera e kier, haci cosnan robes, y bise ta su cuenta, un mayor cu sano huicio sa cu e mester disciplina su yiu, pasobra esey ta locual Dios a bisa pa tur mayor haci.

Pasobra un mayor cu no ta disciplina su yiu, no ta stima su yiu (Proverbionan 19:18) e ta habri porta di destruccion pa su yiu su bida, y tambe trece problema den comunidad.

Un mayor ta keda responsabel pa su yiu den tur ocasion, ora e ta bao di bo dak, bo mester disciplina y coregi, y dune curashi pa haci cosnan bon den su bida, pasobra mayor no tey pa trece desanimo, of pone yiu rabia, pero mayor tey pa trece edificacion, pa medio di bon educacion di su yiu.

Ora e yiu bira adulto sea e a casa, of e no ta biba serca bo mas, esey no ta nifica cu e ta keda bandona, semper bo conseho y bo oracion, y bo bishita serca bo yiu mester permanece.

Si un relacion entre mayor y su yiu no ta bon, ta keda bunita den bista di Dios si e mayor mester bay serca su yiu y drecha e asunto, no laga bo orguyo causa bo perdida..

Pasobra esey ta agradabel den bista di Dios, semper tin un lugar den curason di mayor pa pordon, pa asina husticia di Dios prevalece y pa satanas no cohe ventaha.

No sinta bisa ami no ta mors cu e mucha ey, ta kico e ta kere?, no haci bo curason duro pa bo mes yiu.

Sabiduria di Dios ta siña nos cu semper e diabel kier trece separacion pa asina e comete su destruccion, laga nos tene esey bon na cuenta, y asina garantiza relacion sano na tur momento cu nos yuinan.

Den 2 Timoteo 3:1-9 bijbel ta papia di tempo trabahoso, y ta parce cu e tempo aki ta afecta nos hubentud severamente, awor como mayor nos no por sinta wak y bisa cu esaki ta fin di mundo y sinti nos mes indefenso contra e situacion, pero conociendo e misericordia y bondad di Dios, nos mester haci tur locual ta posibel, pa evita cu nos yui ta cana den scuridad.

Pero tin un gran berdad cu tur mayor mester tene cuenta cune, como mayor bo



no por apoya maldad:

Asina cu algo ta sosode cu bo conocimiento y bo sa cu e ta malo y bo no ta bisa nada, bo ta solidario.

Si algo pasa y bo ta na altura, y bo ta yuda sconde of proteha e asunto bo ta complice.

Ora algo robes ta sosode y bo stop bo yuinan, y nan no kier tende, si bo tin di hinca husticia den e asunto hacie, pasobra te ainda bo tin chens di scapa nan bida, corda cu bo no por tin yiu favorito..

Si algo malo ta tuma lugar y bo ta sinta mira, bo ta consenti cu maldad.

Un mayor no por consenti cu inmoralidad, bo mester hala atencion ora bo mira cu e principio di Dios ta wordo ofendi y Dios su palabra ta wordo rechasa..

Un mayor no por consenti cu canamento cu ningun tipo di arma, bisando e yiu tin di defende su mes.

Un mayor no por consenti cu ladronia y bendemento di droga, y tuma placa warda.

Un mayor no por consenti pa su yiu soltero kibra bida di un pareha casa.

Un mayor no por consenti abuso sexual den su cas y keda sin denuncia.

Como mayor aunke no tin oido, pa bo palabra sigi haci oracion constantemente pasobra oracion di mayor por trece arrepentimento y scapa un yiu su bida for di fierno.





### "DUDAS"

Pakiko bo ta duda di mi existencia jen di miedo i temor ta temozabo cuanto biaha mi no a pidi bo confia den mi i asina dunabo tur mi apoyo. Cuanto biaha bo a lubida cu ami tey pa consola bo curason jen di tristesa ora ta orando ami ta sinta mey mey scuchando bo bos pidiendo judansa. Tin biaha mi ta mirabo tur disgusta ni sikiera un bon dia bo ni a dunami pa bo tur cos a bai malo i aki duda a drenta bo curason sin consultami. Mi yiu stima corda cu ami ta Amor mi Paz mi yiu homber a entrega pa kita tur tristesa, miedo i dolor creando speransa pa sigui truinfu. Nunca duda den mi promesanan rikesa i banidad no ta pa eternidad si bo sigui confia den mi palabranan tur bo sonjonan mi lo haci realidad.

" PALABRA DI DIOS."

Duda ta un obstaculo pa ricibi respuesta di nos TATA CELESTIAL.

Mateo 14:31 / Exodo 32:1

Autor: Omaira I. Rodriguez-Britten

## E MOTIBO PAKIKO E TERENO NA KOYARI A SERA Y LOKE NO TA DI DIOS TA CABA

Tur cos por a cuminsa bunita for di anja 1998 y hopi hende a kere y a bay na Modanza y despues na anja 2000 e grupo a bay na Koyari. Hopi hende den fe sa e palabranan di Dios den Bijbel y tambe di Dios Su 10 Mandamentonan, pero e persona responsabel ta haci net al contrario di Dios Su boluntad.

E persona responsabel a wordo conseha y spiarta di loke cu no ta bon, pero tog e ta sigi loke e kier haci. Durante tempo hopi hende a ripara di loke ta sosodiendo y nan a bay. Maske cu tabata tin diferente actividadnan, pero hopi hende atento nan wowo a habri.

Esnan den e grupo ta critica un banda so, pero nan sa hopi bon di e otro banda tambe, pero nan ta keda ciego y mudo. Tabata tin discusionnan, desconfiansa, rabia y pleito den e pareha y esey ta pa motibo di infidelidad. Tentacion den pika ta grandi, pero esey no ta motibo pa comete adulterio cu otro homber y esey tambe a causa e divorcio. Maske cu a papia cu e muher divorcia di su errornan aki, pero tog e kier sigi cu su bida asina.

Tin un muher smiley cu a publica : "Cu e muher a scohe un otro amor den un pareha nobo, tambe cu ta un second chance di amor e ta." Anto asina tambe tur esnan cu ta anda cu e muher divorcia, nan tambe ta complice di su actonan di error y di pika.

E muher divorcia cu ta consulta na diferente bruhanan y na medium y na esnan cu a consulta pa medio di dje y a haya

number di telefoon pa yama e bruha, tur esakinan ta un ofensa grandi contra Dios. Con bo por bisa, cu nos tur ta pekador y bo tambe a cay den tentacion, anto esey ta pasobra bo mes a hacie'le concientemente. Bo a confesa na Pastoor, pero tog bo ta sigi cu e mesun caminda desvia, pasobra bo no por laga e amante.

E casa a sufri y a soporta pa hopi tempo, berguensa, trauma, duele, vengansa y rabia pa motibo di infidelidad di e muher, pero danki na Dios cu e consehonan y e oracionnan a yude'le. Pesey, ta con bo por haya un milager tur luna, si bo mes persona a ofende Dios asina tanto? Anto bo a perde tur sentido di pika. Bo a perde tur e gracionan di Dios, bo a perde tur e donnan y e talentonan di Dios y ganjamentonan y falsedadnan ta pikanan grandi nan ta.

Na e grupito cu ta hunto cu e muher divorcia, bosonan tambe ta complice di tur su actonan, pasobra complicidad den pika y error di otro ta condenabel.

Awor, e tereno na Koyari a wordo sera pa motibo di ganjamento y falsedad. Ta con e persona por papia mientras cu e tin diferente balkinan di pika den su wowo? Ta con un ciego por guia un otro ciego? Kiko un creyente tin di haber cu un pekador? Kiko husticia tin di haber cu esun cu a desvia? Kiko lus tin di haber cu scuridad? Ta na unda e obediencia a keda na Iglesia, pa no tin ningun actividadnan mas? Tambe bosonan den grupito no tabata sa, cu ta e autoridad di Iglesia mes a pidi pa sera e tereno na Koyari? Esaki ta e berdad di e otro banda di medaya.

# HOTLINE



744-0444

CAPT'E  
Y MAND'E





Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur local cu mi encontra na caminda ta bunita  
Laga tur local cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esakinan termina den tur buniteza.  
Cado Wever.

A bai drumi dushi den brasa di Señor nos kerida Mama,  
Oma, Ruman, Tante y Amiga;

# Francisca Epifania Croes

6 september 1953 - 3 februari 2023



Na number di :  
Yuinan stima: Richene Kock  
Sharity Kock y Omar Muyale

Stima manera yui: Nathalie (Talie) Croes

Nietonan stima: RJ  
Mitchell  
Mzia  
Ava

Stima manera nieta: Liza

Rumannan stima: Dora Koolman Croes y famia  
Trina Ras Croes y famia  
Luciano Croes y famia  
Irena Bikker Croes y famia  
Ludwina (Winie) Croes y famia  
Susana Croes y famia  
Nivia Croes y famia

Como ruman / Sis: Etty Dirks y famia

Mama di su nietonan: Monique v/ Varsseveld

Sobrino y Sobrinannan stima  
Ihanan stima  
Primo y Primanan stima  
Bon Bisiñanan

Amistadnan mucho hopi pa menciona

Amigonan di cas: Erwin y Hilda Lampe

Demas famianan: Croes, Kock, Muyale, Koolman, Ras, Bikker, Coffie, Rozier, Falconi, Wever, Helder, Rasmijn,  
Tromp, Bernadina, Kelly, Starke, Dirks, Boekhout, de Lange, v/ Varsseveld, Lampe, Dubero

Nos ta invita boso pa e acto di entierro cual ta tuma lugar na:  
Misa Birgen Di Fatima na Dakota

Diamars 7 februari 2023 di 9:00 - 11:00 am y despues pa Santana Catholico de Vries na Sta Cruz

Nos ta lamenta cu nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Tambe nos ta pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza

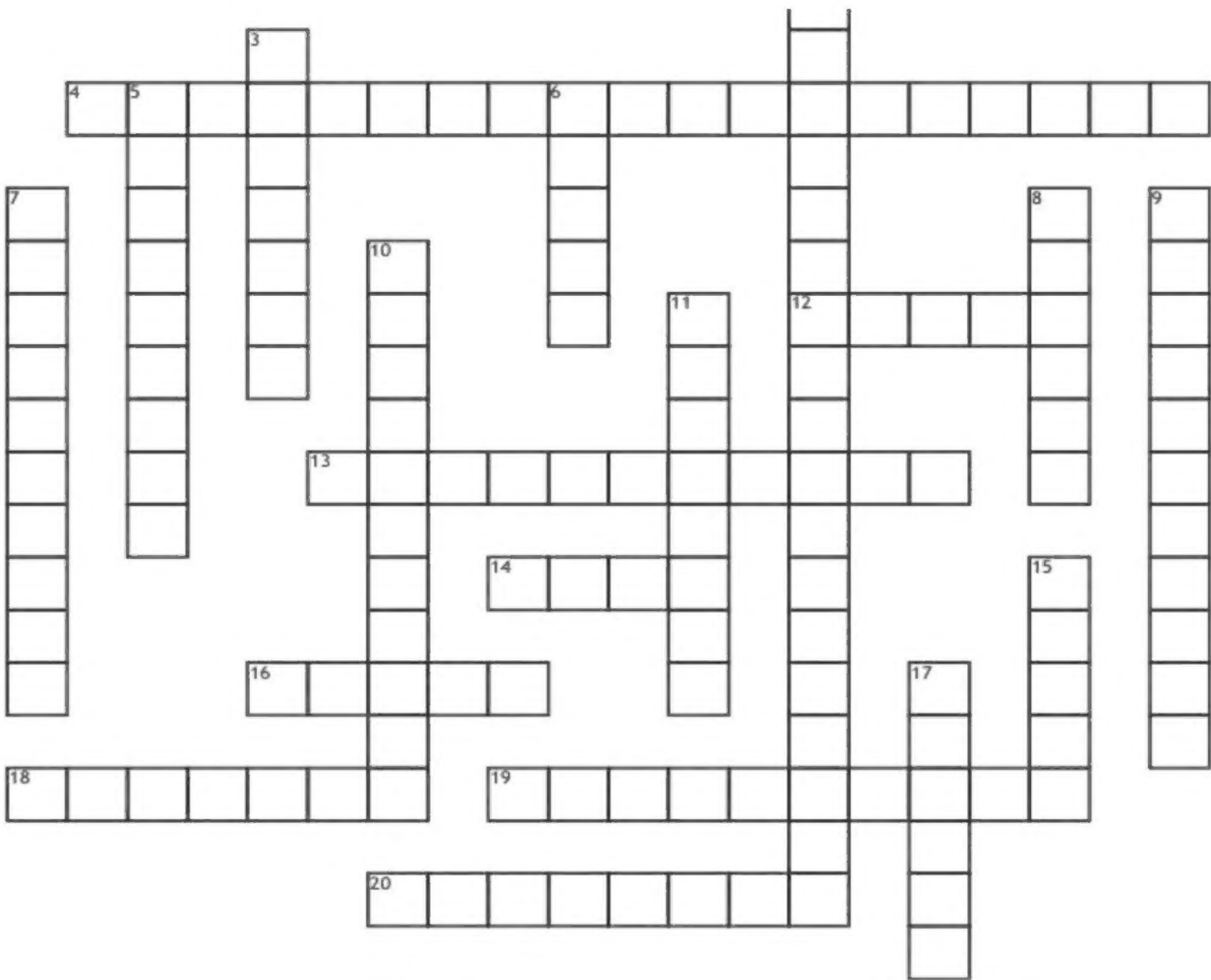




5		9				4		
7		8	3		4	9		
6		1				7	3	
4	6	2	5					
3	8	5	7	2	1	6	4	9
1	9	7	4		8	2		
2			1					4
		3		4			8	7
	7			5	3			6

	3	8	5	7			9	
	6			1		5		7
	1		3		9		8	
6	9	3		4		7		
2		4			5		6	1
				8			4	9
8			4			9		
3					8	6	7	
5	7		1					4

crossword puzzle



Across

- 1. sand sculptures
- 4. sugar skulls
- 12. rice beverage
- 13. illumination
- 14. chocolate sauce
- 16. coffin
- 18. market
- 19. grasshoppers
- 20. oranges

Down

- 2. fireworks
- 3. mask
- 5. little angels
- 6. tomb
- 7. cemetery
- 8. death
- 9. marigold
- 10. paper cutouts
- 11. skull

- 15. candles
- 17. sing

LO ÚNICO  
IMPOSIBLE  
ES AQUELLO  
QUE NO  
INTENTAS

AVUNQUE TE SIENTAS  
PERDIDO Y SIN FUERZAS,  
RECUERDA QUE CADA DÍA  
PUEDE SER EL COMIENZO DE  
ALGO MARAVILLOSO,  
¡¡NO TE RINDAS!!